

www.BibleForChildren.org

Matiu 1

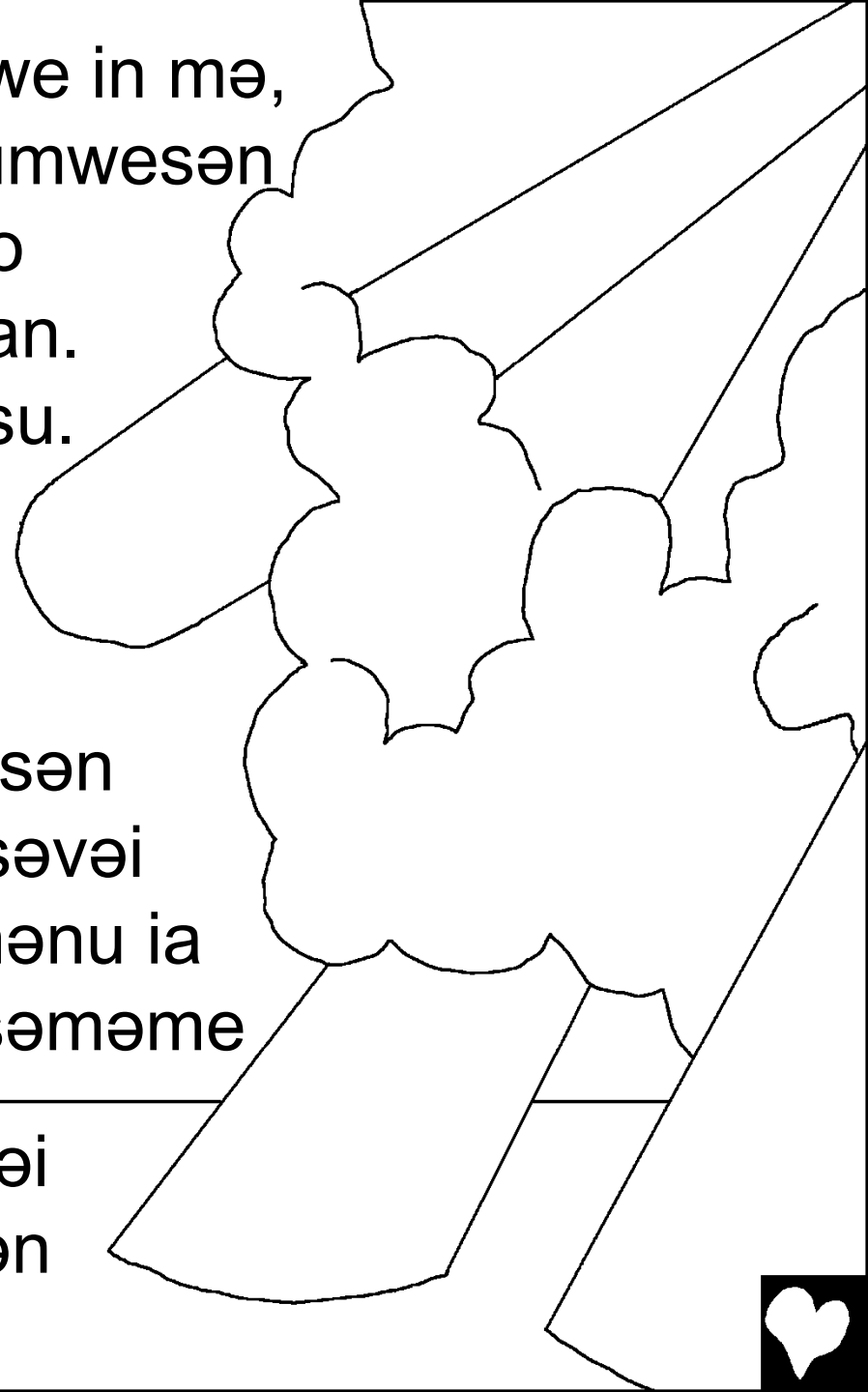


Elisapet rino tipwin marə məkwə sikis. Ia nəpin nəha Kumwesən rərhi pen agelo riti nəghin nə Kapriel revən mə trətoni prənvi riti fwe ia taon riti ia tənə Kalili nəghin nə Nasaret. Prənvi nəha ramreirei ihi iərman. Kinəsisəg raka in minuə tresi pen iərman riti nəghin nə Josef. Josef in kwənəkwus riti səvəi Kig Tevit. Prənvi nəha nəghin nə Meri.



Nənə agelo nəha rini pen tukwe in mə,
“Meri tikəpwəh nehekɪrien. Kumwesən
ramasan tukw ik. Regi ro! Tiko
tipwim, mərəhi nərim riti iərman.
Tikisegi pen nəghin nə mə lesu.
In truvehe mo in iəmə asori.
Tukəkwein in mə tɪni
Kumwesən, Kumwesən sə
rasori anan. Iərimənu Kumwesən
səkimiaha truvehi pen nitətə səvəi
ripwini Kig Tevit min. In trərimənu ia
nuk nuk me ia nərmama me səməme

həuku pen ia kwənəkwas səvəi
Jekop. Nitətə səvənhi tripkiwən
mhə.”



Miregi Meri rini pen ti agelo i me,
“Træfo mo iamini. Iou prævi.
Iakreirei ierman?” Miregi agelo
rini pen tukwe in me, “Nænimwin
Ikinan truvehe ia niram.

Kumwesæn sæ rasori
anan niskaiien sævæhi
træuiui ik. Ro iamini
iræ tukækwein pen
iækunouhi ikinan
næha tikærehi
minuæ in Tini

Kumwesæn.”



Ia nəpın nəha, rıpkə məhə tui, Meri rier mevən akwauakw
fwe ia rukwənu riti ia təkure tənə ia Jutia,
mevən ia nəkwai nimwə səvəi Sekaraea,
maməgkiari pen m Elisapet.

Nəpın Elisapet rıregi Meri
raməgkiari, tını rakurisei
asori ia tipwin. Nənə
Elisapet rerin ruvehe
mukuər ia Nənimwin
Ikinan. Nənə in
rəkwein əpwəmwıs
mını mə, “Meri
Kumwesən ramasan
tukw ik məpi raka pam

nıpran me. Ramasan
mwi tı nərim sə tikərəhi.”



In i nægkiariien sə rani Iesu Kristo mə rinəfo mətui.
Mama səvənhi nəghin nə
Meri. Fwe kupwən kəsisəg in
mə tresi pen iərman riti
nəghin nə Josef. Nəpin irau
krouəpwəh narə pəriien
ihi, Meri rətoni mə
rino tipwin ia nəgse
Nənimwin Ikinan.
Josef in iərmama riti sə
noien səvənhi ratukwatukw,
rəpwəh nokeikeiien mə Meri
trauris ia nəmri nərmama.
Ro pen nətərigien səvənhi
mə trəpwəh afafa a in.



Mətə nəpın Josef ramətərig mə tro iaminhi, agelo riti səvəi lərimənu rier pen tukwe ia nəməkrəhaien, mini mə, “Josef, kwənəkwus səvəi Kig Tevit. Tikuvehi Meri mə pran səim, məpwəh nehekırien. İəkunouihi nəha ia tıpwın ruvehe ia nəgse Nənımwın İkinan.”



“Meri trərəhi t̄ini iərman, tikaməkeikei m̄isegi pen nəgh̄in nə mə lesu, t̄i nəri nə mə in truvehim̄iru nər̄mama me s̄əvənhi, muvehi raka nər̄haien me s̄əvənraha.” Nəp̄in Josef r̄ətui ia napriien s̄əvənhi, ro nəfe agelo nəha s̄əvəi l̄ər̄im̄ənu r̄im̄əni pen tukwe in, muvehi Meri mə pran s̄əvənhi, m̄ətə r̄ipkapri p̄əri mh̄ə irau min meste r̄ər̄əhi t̄ini iərman. Nənə Josef r̄isegi pen nəgh̄in nə mə

lesu.



Nəpın Jon rınətui raka, Kig Sisa Okastas, iəmə Rom sə
ramərimənu ia tənəmtənə me, rini nəkwān minue
nərmama me ia kwopun me
tuhaməkeikei mhərərīg pen
fwe imwənraha
atukwatukw



minue tukəvsini irəha.



Nərmama me pam hərərig mamhəuvən imwənraha me
minuə tuhəuvehi pen nəghinraha. Josef rier ia taon
nəha Nasaret ia tənə Kalili,
mevən ia tənə Jutia ia taon
səvəi Kig Tevit fwe
kupwən kani mə
Petlehem,



mamevən fwe ikin
ti nəri nə mə ruku pen ia
kwənəkwus səvəi Kig Tevit.



Krauevən irau Meri minuə tukuvehi nəghinrau. Josef
rınəsisəg raka Meri. Meri rino tipwin.



Nəpın irau krouarə ikin,
Meri rineste nəpın
atukwatukw səvənhi mə
trərəhi iəkunouihi irə.



Rərəhi t̄ini iərman, nəmritaik. Rərəhi, muvegi ia t̄inari,
məmri pen ia nitətə kaməkwməni nərimit̄ru me irə. In ro
iam̄nhi irə t̄i nəri nə mə nimwə
nəha nərmama kamhərək̄u pen
mamhapri ik̄in
ruvəukuər.



Ia kwopun nəha nərmama nepwin sə kamhətui ti sipsip
kamhəmak ia nikare taon nəha iruə, mamhətui ti sipsip
me səvənraha ia nəpin. Agelo riti

səvəi lərimənu reiwaiu

pehe
mərer ia
nikarenraha.



Nukuraanien sɛvɛi lɛrimɛnu rɛhiɛpwin irɛha. Nɛnɛ
irɛha hɛhɛkir pik. Mɛtɛ agelo nɛha rini pen ti nirɛha
i mɛ, “Kimiaha tihɛpwɛh nehekɛrien.

Hɛregi ro! Iou takɛvisau
nɛgkiariien

amasan
anan m kim
iaha.”



“Nərmama pam tuhagien asori tukwe. Ipwet ia taon səvəi Kig Tevit kupwən kwəti iəkunouihi riti rinətui. In Kristo, lərimənu səkitaha. Kumwesən ruvərfi raka in mə truvehe tukumiaha muvehi mīru kimiaha.”



“Nəri tro nımtətien m kimiaha. Tihəuvən mhətoni kwəti
iəkunouihi kuvegi ia tınari raməmak ia nitətə
kaməkwməni nərımrıru me irə.”



Agelo nəha rægkiari pam, nəne təkwətəkwuni a mwi
irə nagelo me həpik həuku pen fwe ia neiai
mhərer irəha min, mamhəgnəgini
Kumwesən mamhani nīpu



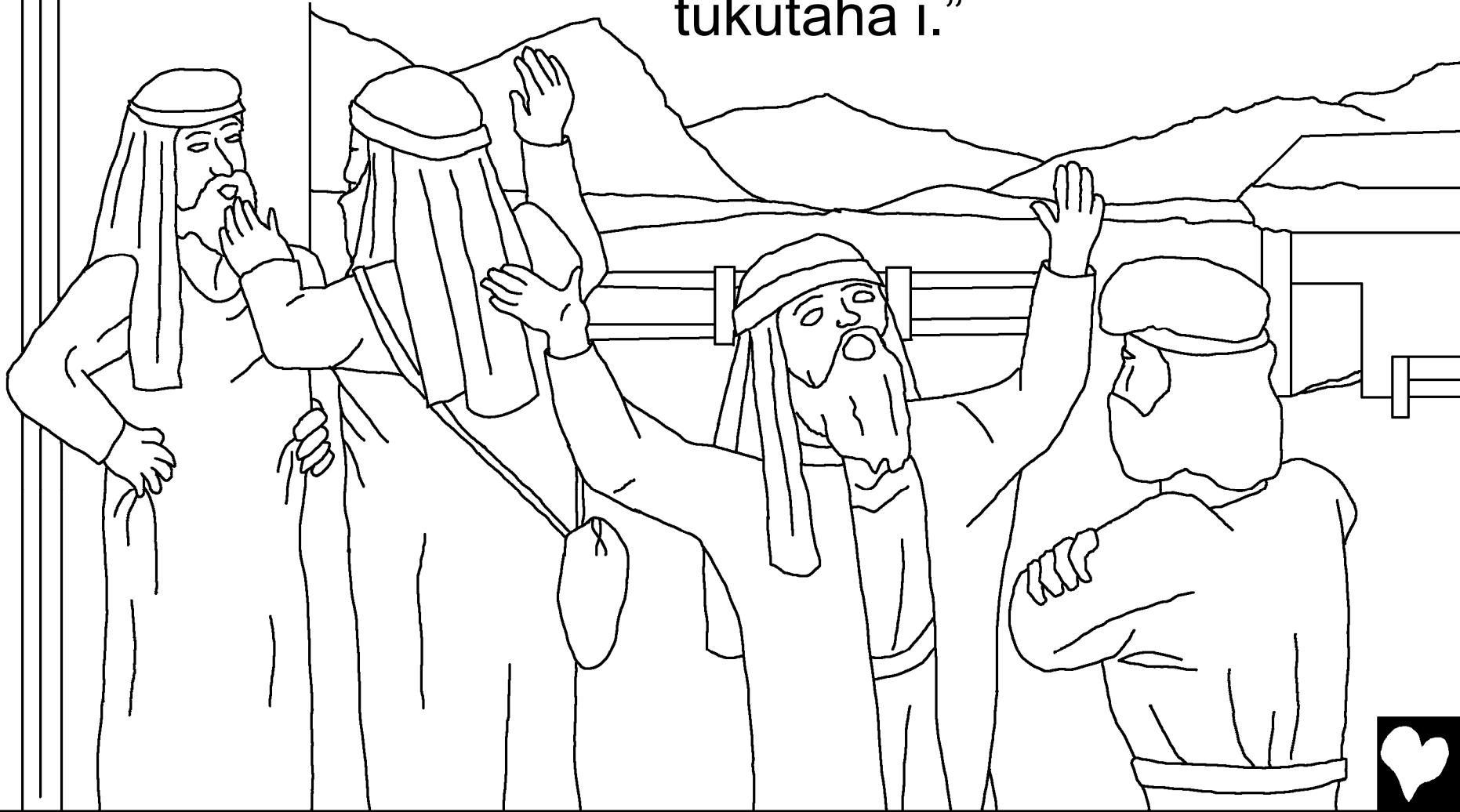
mə, “Kaməgnəgini
Kumwesən fwe
irənhə anan.”



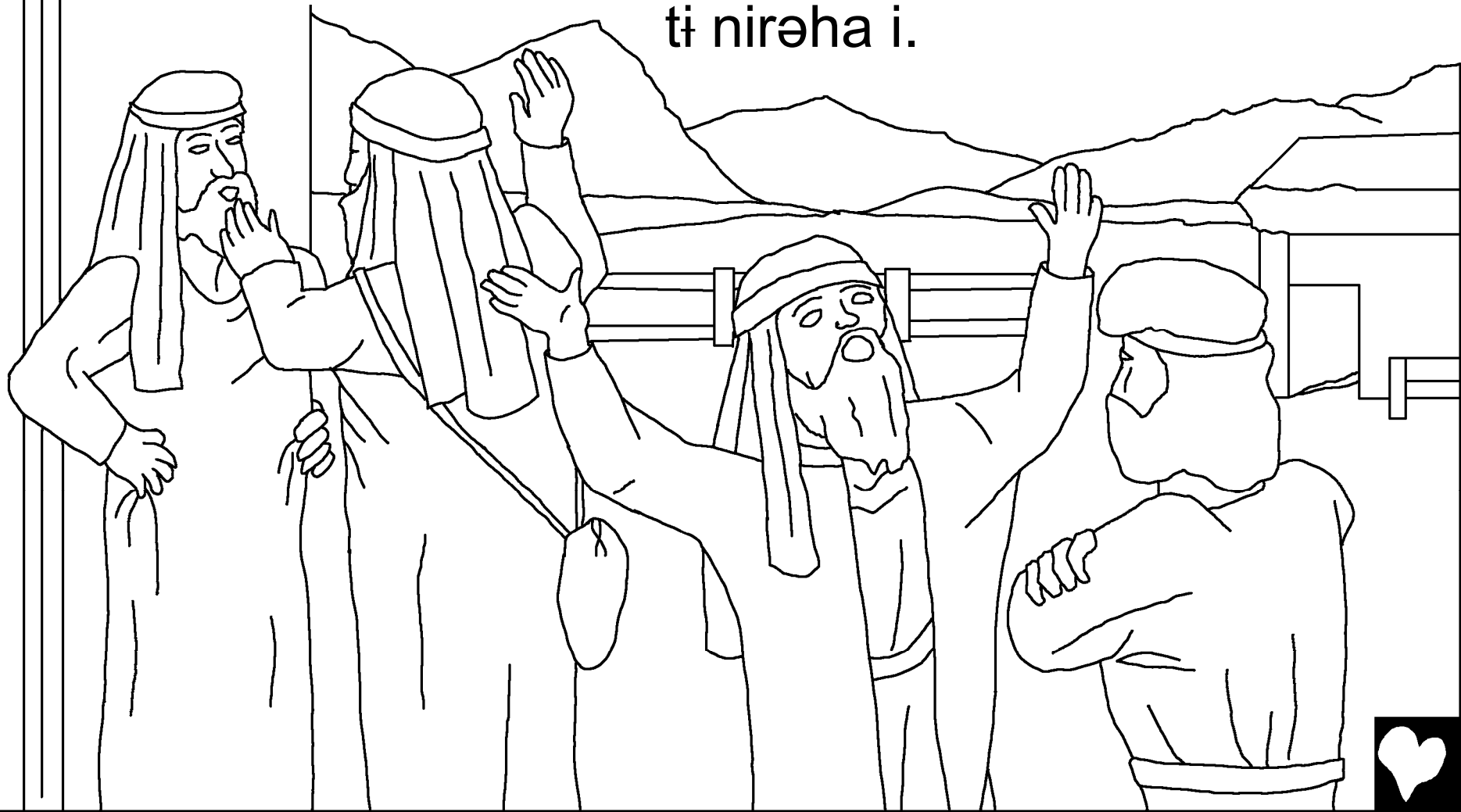
“Ia tɪprənə i nəmərɪnuɪen trarə tɪ nərmama
me səməme Kumwesən rerɪn
ragien tɪ nɪrəha.”



Nəpin nagelo me həpwəh irəha mhərərığ pen fwe ia
neiai, nərmama me nəha səməme kamhətui tı sipsip
me həni pen tı nirəha me i mə, “Pwəh səuvən fwe
Petlehem mhətə ro nəri lərimənu rıməni pehe
tukutaha i.”

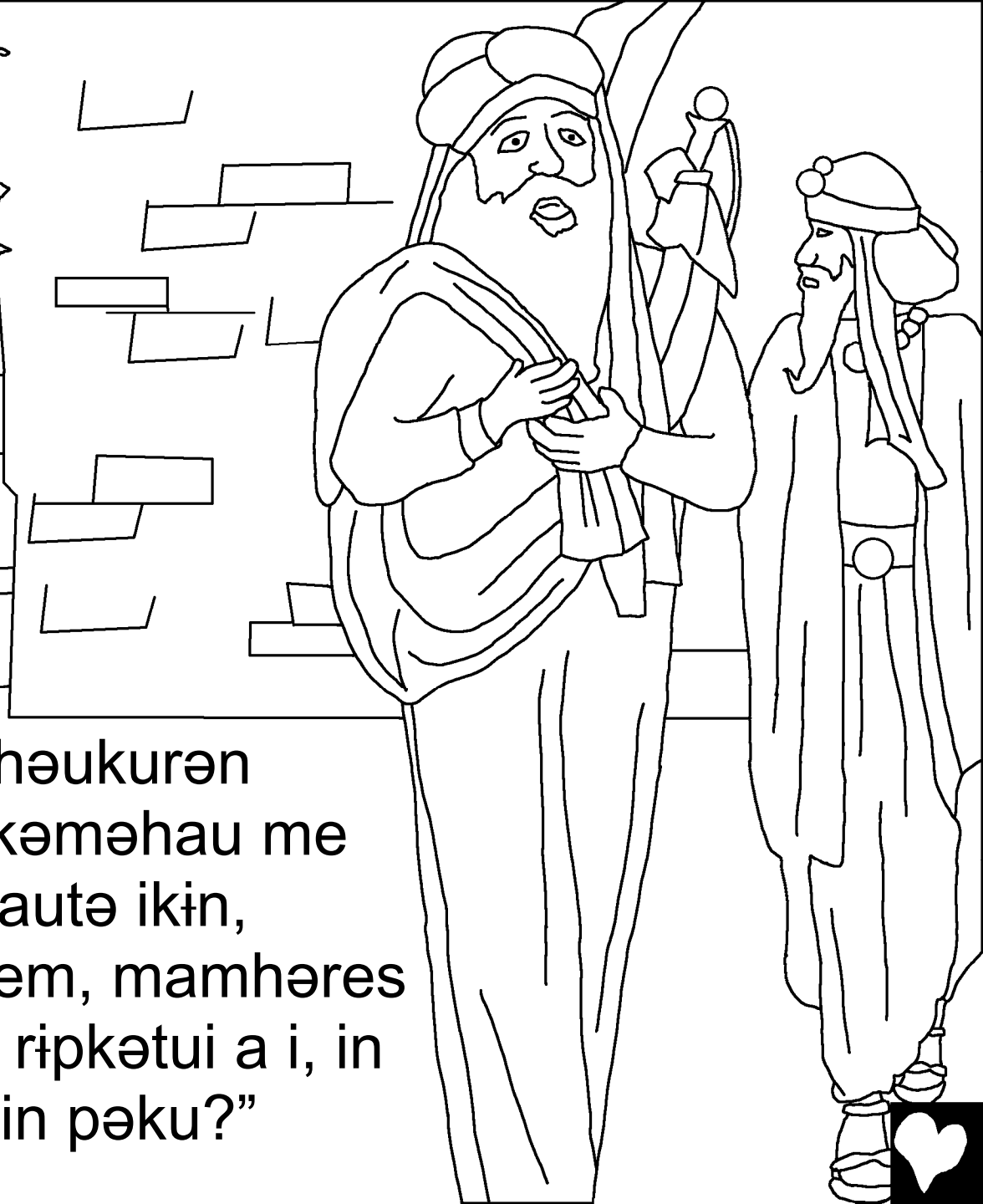


Nənə irəha havən akwauakw mhəuvən mhətoni
Meri mine Josef mine kwəti iəkunouihi sə ramapri
ia nitətə kaməkwməni nərimiru me irə. Nəpin hətoni
iəkunouihi nəha, həni irapw nəfe agelo riməni pen
t̄i nirəha i.



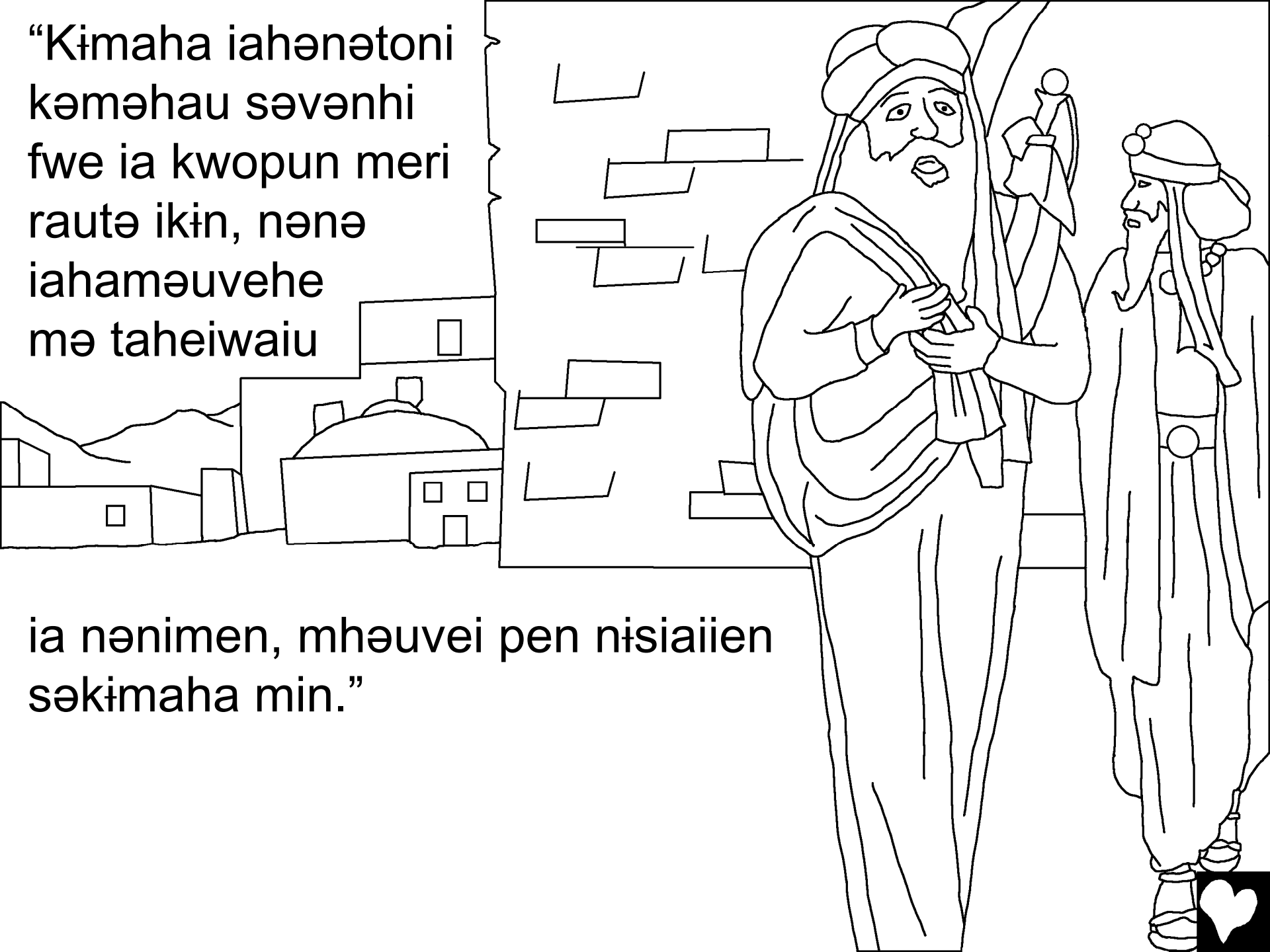
Nəpın İesu rınətui
raka ia rukwənu
Petlehem ia tənə
Jutia, ia nəpın nəha
Kig Herot
ramərimənu,
nərmama

me nepwin səməme həukurən
amasan noien səvəi kəməhau me
həuku pen fwe meri rautə ikin,
mhəuvehe ia Jerusalem, mamhəres
mə, “ləkunouihi nəha rıpkətui a i, in
kig səvəi nəkur İsrəl, in pəku?”



“Kimaha iahənətoni
kəməhau səvənhi
fwe ia kwopun meri
rautə ikin, nənə
iahaməuvehe
mə taheiwaiu

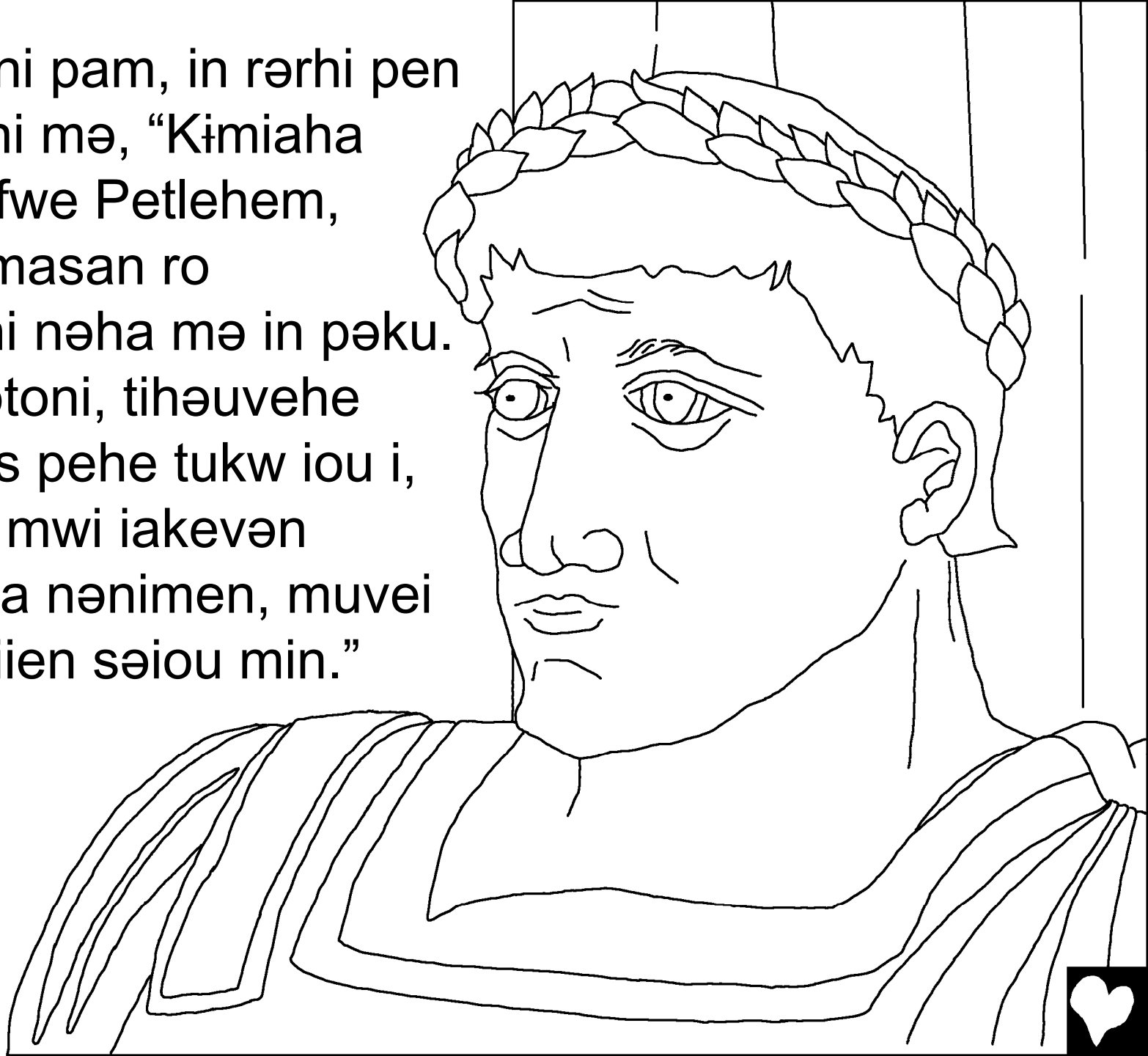
ia nənimen, mhəuvei pen nisiaien
səkimaha min.”



Ia nēpin nēha Kig Herot
rəkwein afafa nēmə me
nēha hēukurən amasan
noien sēvəi kēməhau me
hēuvehe. Rəres pen irəha
i nēfe nēpin atukwatukw
hənətoni kēməhau nēha
rutə vi a irə.



Nəpɪn həni pam, in rərhi pen
irəha, mɪni mə, “Kɪmiaha
tihəuvən fwe Petlehem,
mhətui amasan ro
iəkunouihɪ nəha mə in pəku.
Nəpɪn hiətɔni, tihəuvehe
mhəni sas pehe tukw iou i,
pwəh iou mwi iakevən
meiwaiu ia nənimen, muvei
pen nɪsiaiien səiou min.”



Nəmə me nəha hətərig pam nəgkiariien səvəi Kig Herot,
nənə mhəier. Ia suatuk hətoni kəməhau nəha hənətoni

nəpın rautə vi a fwe ia kwopun
meri rautə ikin rakupwən ia
nirəha, mamevən meste rərer
atukwatukw məhiəpwin

kwopun nəha
iəkunouihi ramare
ikin.



Nənə həuvnimwə ia nəkwai nimwə nəha, mhətoni
iəkunouihi nəha irau mama səvənhi Meri, mhənimwi

nukurhunraha, mhəuvei pen nisialien

səvənraha min. Ia nəpin nəha

həsevər ia tənəripw me

səvənraha, mhəuvei pen

nari amasan me min.

Həuvei pen kol mine

nise nei mi nə kani

mə fragkinsens

mine mir.

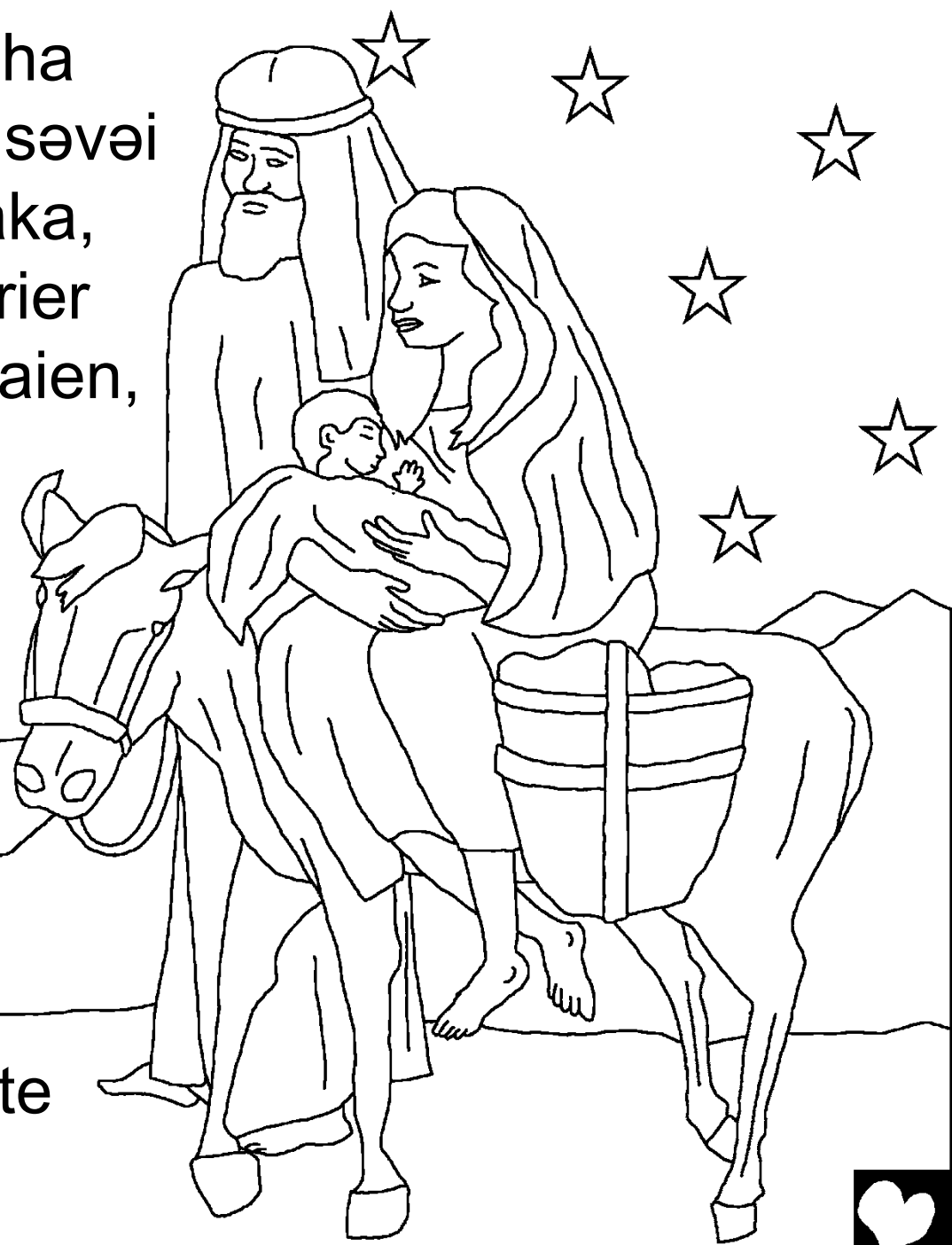


Nənə ia nəpın irə, Kumwesən rinise irəha ia
nəməkrəhaien mə tuhəpwəh nırərigien mhəuvən tı Kig
Herot. Ro pen irəha həier,
mamhesi pen suatuk əpə,
mamhəuvən fwe imwənraha.



Nənə nəpın nəmə me nəha
həukurən amasan noien səvəi
kəməhau me həuvəier raka,
agelo riti səvəi lərimənu rier
pen tı Josef ia nəməkrəhaien,
mini mə, “Əskəmter,
mərəhi iəkunouihi i irau
mama səvənhi, mharap,
mharevən fwe ia tənə
ljip,

mamhararə fwe ikin meste
iou takini mə tiharrərig.”



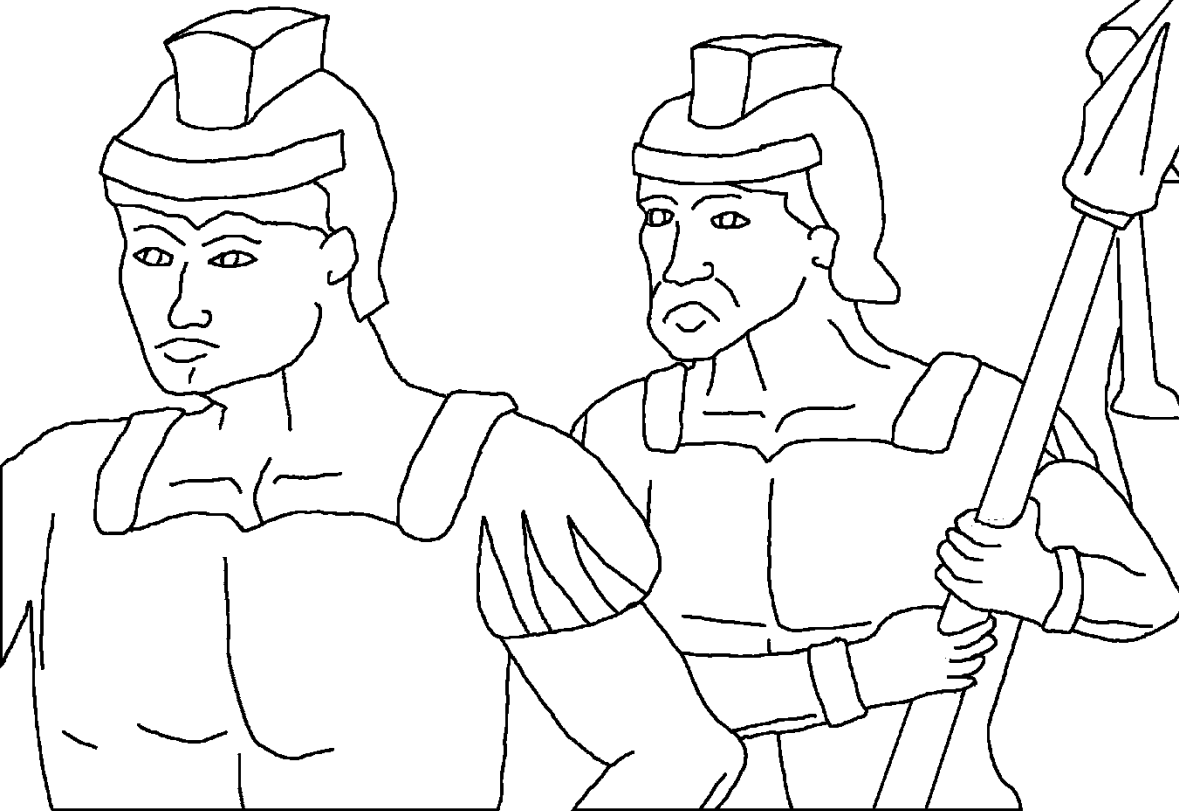
“Ripko mhə tui Kig Herot trətui
iəkunouihi i mə trousi əpune.”
Ro iamīnhi irə Josef riskənter
ia nəpīn, mərəhi iəkunouihi i
irau mama səvəi iəkunouihi,
mharevən fwe ia Ijip.
Nənə irəhar hararə fwe
ikīn meste Kig
Herot remhə.



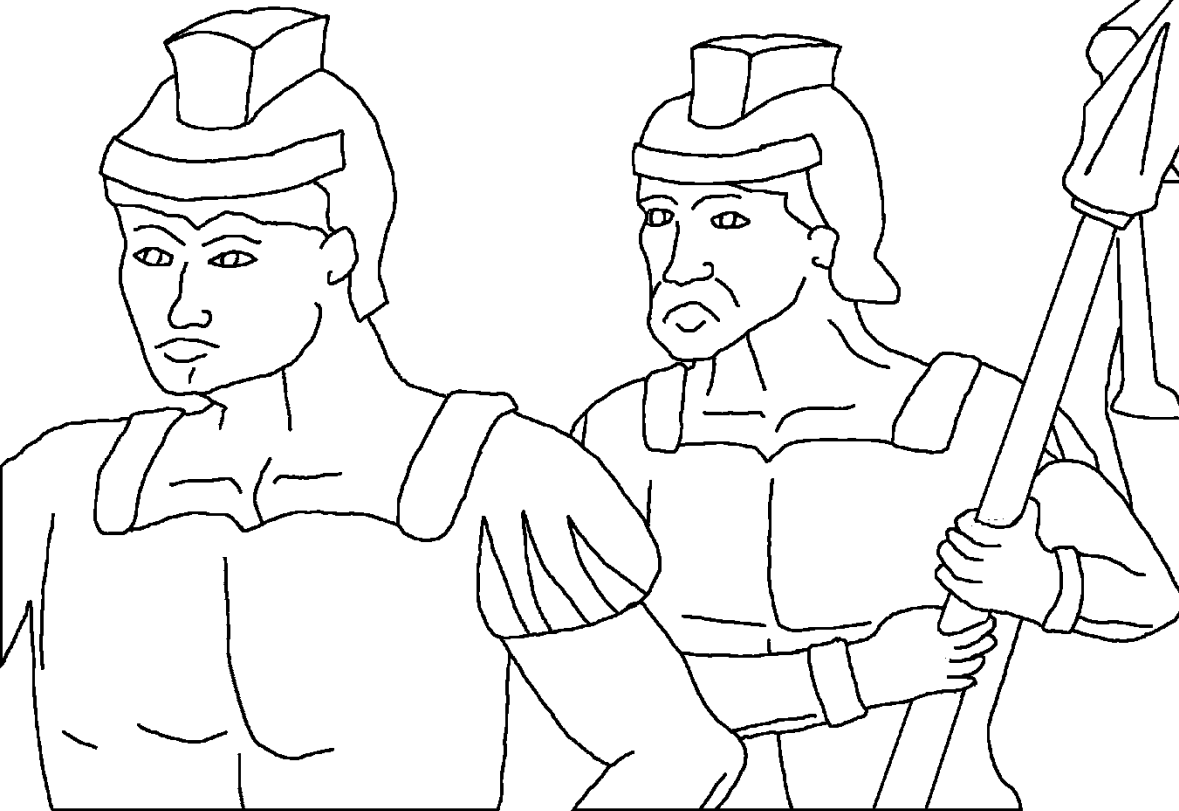
Nəri nəha rier pehe iamınhi
mə nəgkiariien i truvehe
mukuə sə lərimənu rıməni
irapw ia tərhui profet riti
səvənhi fwe kupwən.
In rıməni mə, “lakəkwein
nərik rier ia tənə ljip
muvehe.”



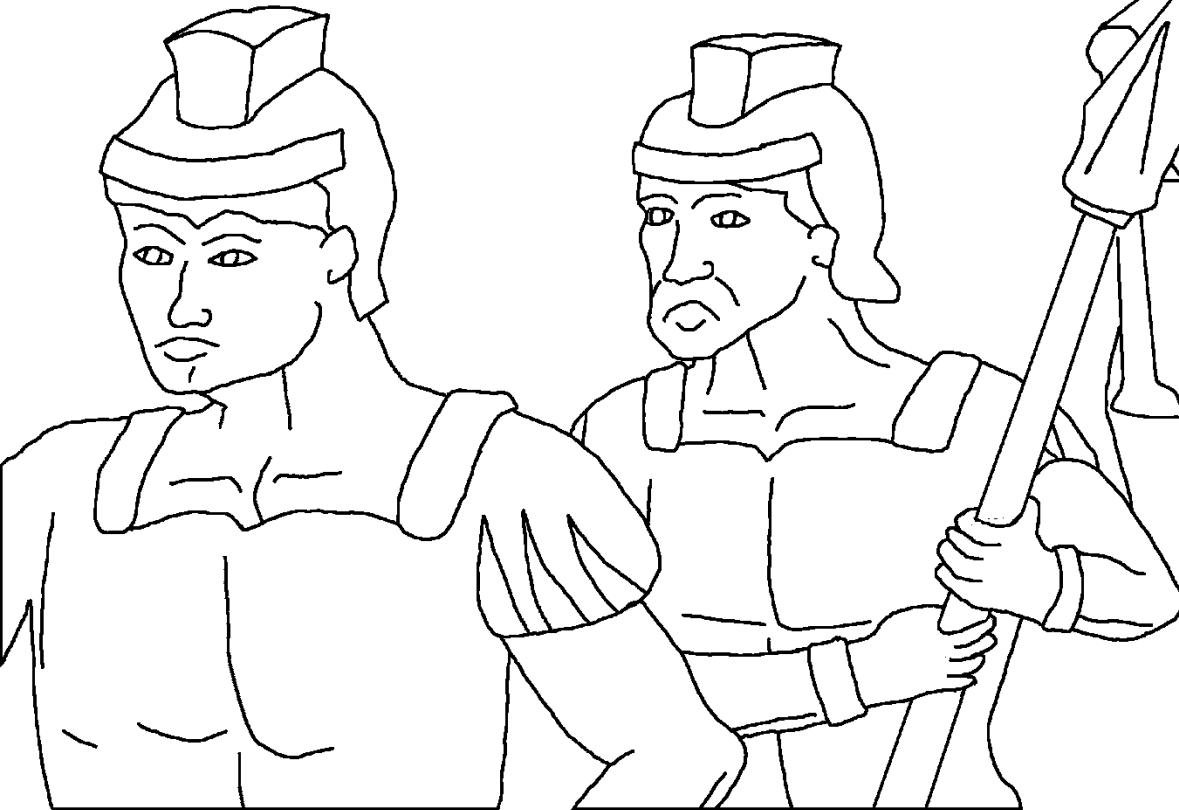
Nəpın Kig Herot rətoni mə
nəmə me nəha həukurən
amasan noien səvəi kəməhau
me həneikuə irə, niemaha rəpi
pik in.



In rərhi pen naruagən me
səvənhi həuvən mhousi əpune
nipwnəti nərman me pam fwe
ia Petlehem mine ia kwopun
me ipaka səməme nuk
səvənraha kəru meiwaiu.



In ramesi pen a nəpɪn
atukwatukw kəməhau nəha
rutə vi a irə rəmwhen nəmə
me nəha həukurən amasan
noien səvəi kəməhau me
həməni pen tukwe in.





Nəpin Kig Herot remhə, Josef
in fwe Ijip, nəne agelo riti səvəi
lərimənu rier pen tukwe in ia
nəməkrəhaien, mini mə,
“Əskəmter, mərəhi iəkunouihi
i mine mama səvənhi
mharevən fwe ia tənə
Isrel. Nərmama me
nəha kənamhətui
iəkunouihi

i mə tuhousi əpune
həuvamhə.”



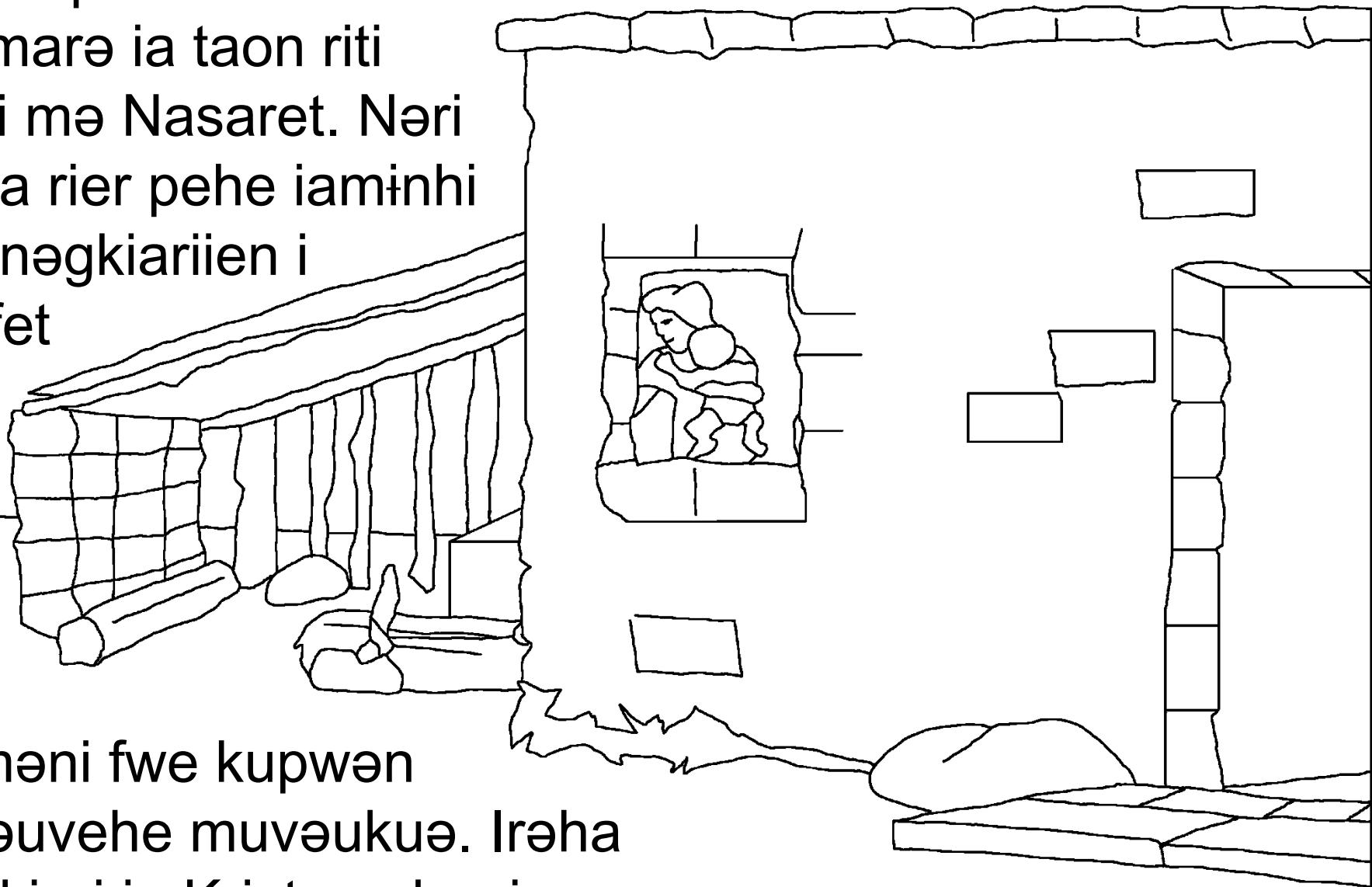
Mətə nəpın Josef rıregi
mə Akeleas ruvehi
təmwiki tata səvənhi
Herot, mamərımənu ia
tənə Jutia, in
rehekır



nevənien fwe ikın.
Nənə tı nəri nə mə Kumwesən
rınise mwi in ia nəməkrəhaien mə trəpwəh
nevənien fwe ikın, in rier mevən fwe ia tənə Kalili.



Ia kwopun nəha revən
mamarə ia taon riti
kani mə Nasaret. Nəri
nəha rier pehe iaminhi
mo nəgkiariien i
profet
me



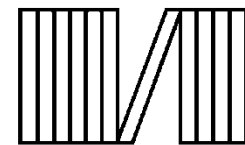
həməni fwe kupwən
ruvəuvehe muvəukue. Irəha
həgkiari ia Kristo, mhəni mə,
“Tukəkwein in mə iəmə Nasaret.”



Kumwesən rokeikei pik nərmama ia
tɪprənə i, məriari pehe Tini anan kuatia
mə nərmama me pam səməme tuhəni
nɪpərhienien irə tuhəpkemhə mhə,
mətə tuhəuvehi nɪmɪruien rerɪn.



36



60



Rom 3:23

Nərmama me pam həno noien ərəha nənə mharfai ia suatuk atukwatukw səvəi Kumwesən sə ramasan mamser,

Rom 6:23

Ro iaminha irə ti nəri nə mə nərəkuien səvəi noien ərəha in nə nemhəien, mətə nəri sə Kumwesən raməriari pehe auər a i, in nə nimiruien rerin saməuvehi raku pen ti İesu Kristo lərimənu səkitaha.

Hipru 9:27

Kumwesən rinəmri raka mə nərmama me pam tuhaməkeikei mhemhə m kuatia a, nənə kurirə irə in trəkiri irəha ti noien me səvənraha.



Efesas 2:8,9

Kumwesən rinasitu ia kimiaha ia namasanien səvənhi, nənə muvehimiru kimiaha, t̄i nəri nə mə hiaməni n̄ipərhiēnien ia Kristo. Narimnari me nəha r̄ipko mhə kimiaha atukw hiəno, mətə rəmwhen ia nari riti sə Kumwesən r̄iməuvei pehe auər a m kimiaha. Ro pen ko iərmama riti r̄ipkəfiəutə atukw mhə in tukwe, t̄i nəri nə mə r̄ipko mhə kimiaha hiəno narimnari me nəha.

Rom 10:9,10

Tr̄ini minuə ik̄ini irapw ia tərhum mə “lesu in lərimənu,” nənə mini n̄ipərhiēnien irə fwe imwə ia rerim mə Kumwesən r̄ino in rətui mwi ia nemhəien səvənhi, nənə Kumwesən truvehimiru ik. Nəp̄in iərmama riti ruvehi lesu ia rerin mini n̄ipərhiēnien irə, Kumwesən tr̄ini irapw in mə in ratukwatukw ia nənimen. Nənə in truvehimiru mwi iərmama sə rani irapw ia tərhun mə lesu in lərimənu səvənhi.



Jon 3:16,17

Kumwesən rokeikei pik nərmama ia tiprənə i, məriari pehe Tini anan kuatia mə nərmama me pam səməme tuhəni niperhienien irə tuhəpkemhə mhə, mətə tuhəuvehi nimiruien rerin. Kumwesən ripkərhi pehe mhə Tini ruvehe ia tiprənə i mə trərpwin noien ərəha me səvəi nərmama, mətə in rərhi pehe Tini mə truvehimiru irəha.

1 Jon 5:11-13

Nəfe nəha nəgkiariien? Nəgkiariien i in i. Kumwesən riməuvei pehe nimiruien rerin m kitaha, nəne nimiruien nəha saməuvehi ruku pen tı Tini. İərmama sə rauvehi Tini Kumwesən rauvehi mwi nimiruien, mətə iərmama sə ripkuvehi mhə Tini Kumwesən ripkuvehi mhə nimiruien. İakamrai nəgkiariien me i rauvehe tukumiaha. Kimiaha nərmama səməme hiaməni niperhienien ia nəghi Tini Kumwesən. İakokeikei mə kimiaha tihəukurən mə hiəuvəuvehi raka nimiruien rerin.



Matiu 1-2; Luk 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Kwamera NT (tnk) © 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/TNKWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

